

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 112 (1986)  
**Heft:** 12

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

112<sup>e</sup> année

N° 12/86

5 juin 1986

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements: En Bassenges,  
1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98  
case postale 630  
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,  
rédacteur

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne  
**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus  
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et  
des illustrations n'est autorisée  
qu'avec l'accord de la rédaction  
et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.-  
Un an, étranger Fr. 118.-  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour  
étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL,  
GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communi-  
cations concernant les abon-  
nements sont à adresser exclusi-  
vement au Secrétariat général de la  
SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 508,  
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

## Régie des annonces

**IVA**

IVA SA de publicité  
internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Numéro 20/86

Notwendige Vielfalt der  
Formen. Von *W. Bodmer*,  
Zürich 479  
Methoden zur Konservierung  
von Burgruinen.  
Von *J. Obrecht*, Wiedlisbach 480  
Vorrömische Talsperren.  
Von *N. Schnitter*, Baden 485  
Tragverhalten von Hallen  
mit V-Faltendächern.  
Von *R. Rosman*, Zagreb 491

### Numéro 21/86

Risiko. Von *B. Peyer*,  
Zürich 505  
Notizen zur Wieder-  
aufwertung historischer  
Städte in Polen.  
Von *F. Stuber*, Zürich 506  
Weltbilder Architektur –  
eine Kontroverse.  
Von *H. Szadowsky*, Basel 516

## Sommaire

Tableau des concours B 49

Carnet des concours B 50

Congrès B 50

Produits nouveaux B 50, B 52

### Hydrologie

Estimation spatiale des  
précipitations dans  
l'ouest de la Suisse par  
la méthode du krigeage,  
par *Jean-Pierre Jordan*  
et *Paul Meylan* 157

Actualité 162

Bibliographie 162, 176, B 52

### Génie civil

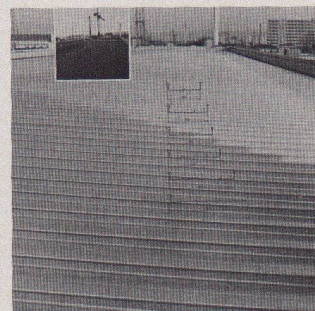
Prolongation de la piste  
de l'aéroport de Funchal,  
à Madère, par *Claude Frey* 163

Expositions 171

Vie de la SIA 173, B 52

Industrie et technique 175, B 51

## Couverture



**Assainissement du toit plat  
de l'ancien bâtiment Firestone,  
à Pratteln (BL)**

C'est la couverture BEMO-  
ROOF® 65/333 en aluminium  
brillant qui a été choisie pour cet  
ouvrage. Les éléments en ont été  
fabriqués sur le chantier grâce au  
système mobile *Panelformer*. Le  
montage a été assuré par la Mai-  
son réputée Häring & Co. SA,  
4133 Pratteln.

Le nouveau système d'étanchéi-  
té en métal, pour l'assainisse-  
ment de toits plats dont la pente  
est inférieure à 1%, permet de  
réaliser des économies. Le systè-  
me BEMO-ROOF® constitue une  
synthèse réussie de l'ancien toit à  
pli, éprouvé, et de la technique  
moderne de tôle trapézoïdale.

Le montage d'éléments de toit-  
ure BEMO-ROOF® ne nécessite ni  
le percement de trous de fixation,  
ni de raccords transversaux. Le  
système de tôles à pli peut être  
muni en usine d'un joint en  
caoutchouc. Le système mobile  
de fabrication des panneaux per-  
met la confection in situ pour des  
longueurs allant jusqu'à 50 m.  
Les éléments BEMO-ROOF® et  
BEMO-FLAT-ROOF® sont livra-  
bles en 6 largeurs, allant de 250 à  
600 mm, en aluminium, en cui-  
vre, en acier 37, en zinc et en acier  
inoxydable.



**BEMO ELEMENTBAU AG**

Rütistrasse 10  
8134 Adliswil/Zurich  
Téléphone 01/710 25 50  
Télex 58 321 BEMO-CH

### Dans le prochain numéro:

Nouvelle halle du Musée  
des transports de Lucerne

Calcul plastique des profilés  
métalliques en double té  
comprimés et fléchis